

DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

MARIA TERESA OLEAGA LARRINAGA
ANDREAK, DURANGOKO UDALEKO
IDAZKARI NAGUSIAK.

EGIAZTATZEN DU:

Udaleko osoko bilkurak, 2022ko irailaren 28an egindako ohiko batzarrean, beste zenbaiten artean, honako akordio hau hartu zuen:

LAU.- 12/22MC KREDITU-ALDAKETA
ONARTZEA, HALA BADAGOKIO.
(ANTOLAKETAKO BATZORDEAREN
IRIZPENA 2022KO IRAILAREN 21EKOA).

<https://aktak.durango.eus/index.php?pleno=20220928&punto=4>

Antolaketako Informazio Batzordeak
2022ko irailaren 21eko bilkuran emandako
irizpena irakurri ondoren, honako hau dio:

"Udal honen aurrekontuko kredituak aldatzeko
expedientearen berri eman da, kredituen gaikun-
tza Modalitatekoa.

Kontu-Hartzaileak egindako txostena irakurri
da. Bertan adierazten da aipatutako expedientea
bat datorrela aplikagarria zaion legeriarekin,
zehazki 10/2003 Foru Arauak, abenduaren
2koak, Toki Erakundearen Aurrekontuei buruzkoa-
ki, 31. Artikuluan ezarritakoarekin.

Gaia aztertu ondoren, bozketa egin da eta
emaitza hau izanda:

- Alde: 5 (3 EH Bildu-Durango eta 2 EP-HE-I).
- Kontra: bat ere ez.
- Abstentzioak: 4 (3 EAJ-PNV eta 1 DES-SVD)

Hortaz,

Antolaketa Batzordeak, gehiengoz, Udal-

DONA MARIA TERESA OLEAGA
LARRINAGA, SECRETARIA GENERAL DEL
ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE DURANGO.

CERTIFICO:

Que el Ayuntamiento Pleno, en sesion
ordinaria celebrada el día 28 de septiembre
de 2022, adopto, entre otros, el acuerdo si-
guiente:

CUATRO.- APROBACION, SI PROCEDE, DE
LA MODIFICACION DE CREDITO Nº
12/22MC. (DICTAMINADA POR LA COMISION
INFORMATIVA DE ORGANIZACION DE 21 DE
SEPTIEMBRE DE 2022).

Dada lectura al dictamen emitido por la
Comision Informativa de Organizacion, en
sesion de 21 de septiembre de 2022, del
tenor siguiente:

"Se ha explicado la modificaci^on de cre^editos,
en la modalidad de habilitaci^on de cre^editos.

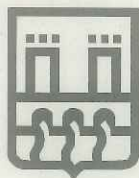
Visto el informe de Intervenci^on, en el cual se
expone que el expediente se ajusta a la legalidad
vigente, en concreto al art^oculo 31 de la Norma
Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuesta-
ria de las Entidades Locales del Territorio Hist^ori-
co de Bizkaia.

Una vez examinado el asunto, se somete a
votaci^on, obteni^endose el siguiente resultado:

- A favor: 5 (3 EH Bildu-Durango y 2 EP-HE-I).
- En contra: ninguno.
- Abstenciones: 4 (3 EAJ-PNV y 1 DES-SVD).

Por ello,

La Comisi^on de Organizaci^on, por mayor^a,
eleva al Pleno de la Corporaci^on, dictamen apro-



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

batzaren Osoko Bilkurara eraman du 12/2022/MC zenbakidun espediente onartzeko diktamena, kreditu gaikuntzaren modalitatean, honako xehetasunen arabera:

batorio del expediente nº 12/2022/MC de Modificación de Créditos, en la modalidad de habilitación de créditos, conforme al siguiente detalle:

Finantzatzen diren aplikazioa / Aplicaciones que financian:

Aplikazioa / Aplicación	Zehazpena / Descripción	Diru-kopurua / Importe
87002	Diruzaintzako gerakina (gastu orokorretarako) Remanente de Tesorería (para Gastos Generales)	42.314,29
42001	Udalkutxako transferentzia arruntak Transferencias corrientes Udalkutxa	1.638.890,65
	Guztira/Total	1.681.204,94

Jasotzen duten aplikazioa / Aplicaciones que reciben:

Aplikazioa/Aplicación	Zehazpena / Descripción	Diru-kopurua / Importe
31.15127.62201	Beste eraikuntza batzuk – Azterlan eraikina Otras construcciones – Edificio Azterlan	42.314,29
51.2311.42101	A Mankomunitatea eta kontsuletxeak – Gizarteratzea A Mancomunidad y Consorcios – Inclusion social	130.137,47
21.9205.20101	Eraikinen errentamenduak – Gastu orokorrak (azpiegiturak) Arrendamientos de edificios – Gastos Generales (Azpiegiturak)	51.798,81
31.15137.60101	Madalena Plaza Madalena Plaza	215.099,21
31.15105.60101	Urbanizazioa – Urki Hegoaldeko lotura Urbanización – Conexion Urki Hegoalde	356.335,16
31.15140.60101	Urbanizazioa – Trenbidearen trazadura zaharra Urbanización – Antigua traza ferrocarril	750.000,00
81.1701.64303	Azterlanak eta proiektuak – Ingurumena (Zarataren mapa) Estudios y proyectos – Medioambiente (Mapa del ruido)	135.520,00
	GUZTIRA/TOTAL	1.681.204,94

Horien azterketa eta baldintzak, artikuluetan xedatutakoaren arabera. 10/03 Foru Arauaren 31. eta 32. artikulua, eta 18 eta 19. oinarriak, espediente hau eragin duen Kontuhartzailtzaren txostenean jasota daude batzuk eta besteak."

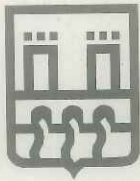
Cuyo analisis y condiciones, según lo dispuesto en los Artsº. 31 y 32 de la Norma Foral 10/03 y NMEP Bases 18 y 19, se hallan recogidas unas y otras en el informe de Intervención que ha dado origen a este expediente."

Saioaren audioan osorik jasotzen diren parte-hartzeen ondoren, proposamena bozkatu da.

Tras las intervenciones que se recogen en su integridad en el audio de la sesión, se somete a votación la propuesta.

- Aldeko botoak: HAMAR (7 EH Bildu-Durango eta 3 EP/HE/I).
- Kontrako botoak: HAMAR (8 Eusko Alderdi Jeltzalea/Partido Nacionalista Vasco eta 2 DES/SVD).

- Votos a favor: DIEZ (7 EH Bildu-Durango y 3 EP/HE/I).
- Votos en contra: DIEZ (8 Eusko Alderdi Jeltzalea/Partido Nacionalista Vasco y 2 DES/SVD).



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

- Abstentzioak: BAT ERE EZ.

Berdinketa gertatu denez, Lehendakariak berriro bozkatu du proposamena, eta honako emaitza hau lortu da:

- Aldeko botoak: HAMAR (7 EH Bildu-Durango eta 3 EP/HE/I).
- Kontrako botoak: HAMAR (8 Eusko Alderdi Jeltzalea/Partido Nacionalista Vasco eta 2 DES/SVD).
- Abstentzioak: BAT ERE EZ.

Hortaz,

UDALBATZAK, 10/03 Foru Arauaren 34. artikulua ezartzen duenaren arabera, gehiengoz, Alkateak kalitatezko botoa erabiliz, honako hau erabaki du:

1. Kreditua aldatzeko **12/2022** espedientea **HASIERAN ONESTEA**, finantzatzen duen **87002** euroko aurrekontu-partidari dagokionez, **42.314,29** eurotan (Diruzaintzako gerakina (Gastu Orokorretarako), **31.15127.62201** kontusailaren alde, **42.314,29** eurotan (Beste eraikuntza batzuk – Azterlan eraikina).
2. Akordioa **jendaurrean erakustea** **HAMABOST (15) EGUNEZ**, honetarako iragarki bat jarriko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udaletxeko iragarki taulan.
3. Espedientea behin betiko onartuko da jendaurreko epe barruan ez bada erreklamaziorik aurkezten; kontrakoa gertatuko balitz, osoko bilkurak hilabeteko (1)

- Abstenciones: NINGUNA.

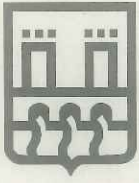
Al producirse un empate, la Presidencia somete nuevamente a votación la propuesta, obteniéndose el siguiente resultado:

- Votos a favor: DIEZ (7 EH Bildu-Durango y 3 EP/HE/I).
- Votos en contra: DIEZ (8 Eusko Alderdi Jeltzalea/Partido Nacionalista Vasco y 2 DES/SVD).
- Abstenciones: NINGUNA.

En su vista,

EL AYUNTAMIENTO PLENO, al amparo de lo dispuesto en el Artº. 34 de la Norma Foral 10/03, por mayoría, y haciendo uso la Alcalde del voto de calidad, acuerda:

1. Aprobar **INICIALMENTE** el expediente nº **12/2022** de Modificación de Crédito, en lo relativo a la partida presupuestaria que financia: **87002**, por importe de **42.314,29** euros (Remanente de Tesorería (para Gastos Generales)) en favor de la partida que recibe: **31.15127.62201**, por importe de **42.314,29** euros (Otras construcciones – Edificio Azterlan).
2. Someterlo a **información pública** por espacio de **QUINCE (15) DÍAS**, mediante su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia y Tablón de Edictos de la Casa Consistorial.
3. El expediente se considerará definitivamente aprobado si durante el citado plazo no se hubiesen presentado recla-



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Idazkaritza
Secretaría

epea izango du erreklamazioak ebazteko (aipatutako lege testuaren 150. artikulua.).

4. Era berean, kreditua aldatzeko 12/2022/MC espedientea onartzea, kreditua gaitzeko modalitatean, aurrez transkribatutako xehetasunaren arabera, erabaki honen lehenengo puntuan agertzen den kontzeptua eta partida izan ezik.

Eta hala ager dadin eta dagokion tokian eragina izan dezan agindu hau izenpetzen dut, Alkate andrearen oniritziarekin, Durangon 2022ko abenduaren 1ean.

O.I./ Vº Bº
Alkatea/La Alcalde



maciones; en caso contrario, el Pleno dispondra de un plazo de un (1) mes para resolverlo (Artº. 150 del mentado texto legal de H.L.).

4. Aprobar, asimismo, el expediente de modificación de credito nº 12/2022/MC, en la modalidad de habilitación de credito, según detalle anteriormente transcrito, a excepción del concepto y partida que figura en el punto primero del presente acuerdo.

Y para que as conste y surta sus efectos donde proceda, expido la presente, de orden y con el visto bueno de la Alcalde, en Durango, a 1 de diciembre de 2022.